

Лариса Шамро

БАРВІНОЧКИ

Збірка пісень для дитячого хору

Репертуар для молодших і середніх класів
інструментальних та хорових відділень ДШМ та ДМШ

Вінниця
Нова Книга
2018

УДК 784.67
Б24

Автор перекладень і упорядник Шамро Л. Л.

Комп'ютерний набір, технічне редагування – **Иценко С. В.**

**На обкладинці використано фото учасників хору середніх класів
“Барвіночки” Шосткинської дитячої школи мистецтв**

Барвіночки : збірка пісень для дитячого хору : репертуар для учнів молодших і середніх класів ДМШ і ДШМ / автор-упорядник Лариса Шамро. – Вінниця : Нова Книга, 2018. – 96 с. : ноти.

ISMN 979-0-707533-28-4

У цьому посібнику пропонуються твори українських композиторів – як а саррелла, так і з супроводом, – а також хори зарубіжних композиторів, починаючи від періоду бароко і до сучасності. Матеріал розрахований на хорові колективи, які мають різні виконавські можливості.

УДК 784.67

ISMN 979-0-707533-28-4

© Шамро Л. Л., автор-упоряд., 2018
© Нова Книга, 2018

Зміст

Передмова.....	6
----------------	---

I. Твори без супроводу

1. Ой ходила дівчина бережком. Українська народна пісня.....	7
2. Грицю, Грицю, до роботи. Українська народна пісня. Обр. М. Леонтовича.....	7
3. Сонечко. Сл. О. Максименко, муз. Р. Лісової.....	8
4. Сіяв мужик просо. Українська народна пісня. Перекл. для 2-голосого хору Л. Шамро	8
5. Вечерня песня. Словенська народна пісня. Укр. текст Л. Шамро, обр. А. Луканіна	9
6. Вечерня песня. Сл. А. Машистова, муз. С. Монюшко.....	10
7. Сипле, сипле сніг. Українська народна пісня. Сл. М. Підгірянки, перекл. для 2-голосого хору Л. Шамро	11
8. Їлочка. Сл. Р. Кудашевої, муз. Л. Бекмана. Укр. текст І. Неходи. Перекл. для хору Л. Шамро	12
9. Коляда. Сл. О. Марченко, муз. М. Стецюна.....	13
10. Добрий вечір, люди. Сл. і муз. Л. Горової	13
11. Ой над Вифлеємом. Колядка.....	14
12. Дивная новина. Колядка	15
13. Добрий вечір тобі. Колядка	15
14. Весна. Веснянка. Обр. Ф. Колесси	16
15. Утро. Сл. С. Єсеніна, муз. Р. Бойко	17
16. Весёлый леший. Сл. О. Лепкович, муз. Г. Струве. Перекл. для 2-голосого хору Л. Шамро	18
17. Співаночка. Сл. С. Жупаніна, муз. М. Керецмана	19
18. Зозуля. Польська народна пісня. Укр. текст М. Фіненка. Перекл. для хору Л. Шамро	19
19. Прийшла кума до кумоньки. Українська народна пісня	20
20. Занадився журавель. Українська народна пісня. Обр. К. Стеценка	21
21. Ми маленькі дударі. Українська народна пісня	22

22. Земля ріднесенька. Українська народна пісня. Обр. Ф. Колесси, перекл. для 2-голосого хору Л. Шамро	23
--	----

II. Твори із супроводом

1. Simply alleluia. Муз. Дональда Мура.....	24
2. Весняна пісня. Переклад з німецької С. Гінзберг. Укр. текст О. Лупія, муз. Й. С. Баха	28
3. Весенняя. Сл. К. Овербека, муз. В. А. Моцарта.	

Переклад з німецької Т. Сікорської. Укр. текст М. Познанської..... **29**

4. Вечірня пісня. Укр. текст Ю. Петренка. Муз. К. Вебера, обр. В. Попова	31
5. Весна. Сл. Ф. Тютчева, муз. Ц. Кюї. Укр. текст М. Рильського	32
6. Бекар. Сл. В. Сулова, муз. Я. Дубравіна	35
7. Ты откуда, музыка? Сл. В. Сулова, муз. Я. Дубравіна. Укр. текст Л. Шамро. Перекл. для 2-голосого хору Л. Шамро	37
8. Все поют. Сл. В. Сулова, муз. Я. Дубравіна. Укр. текст С. Іщенка. Перекл. для 2-голосого хору Л. Шамро	41
9. Пингвин. Сл. Л. Димової, муз. Д. Львова-Компанійця. Перекл. для 2-голосого хору Л. Шамро	44
10. Кот на мельнице. Сл. М. Карема, муз. В. Птушкіна.....	47
11. Паучок и росинка. Сл. Є. Полікутіна, муз. В. Беляєва. Укр. текст Л. Шамро.....	49
12. Про мышку в рояле. Сл. І. Бартеневої, муз. М. Гоголіна. Перекл. для 2-голосого хору Л. Шамро	52
13. Кискин блюз. Сл. і муз. Л. Марченко. Перекл. для 2-голосого хору Л. Шамро	57
14. Ми живемо на Україні. Сл. І. Неходи, муз. Ю. Рожавської.....	63
15. Подоляночка. Гаївка. Обр. В. Соколовського. Перекл. для 2-голосого хору Л. Шамро	64
16. Дивак. Сл. С. Корнієнко, муз. Р. Лісової. Перекл. для 2-голосого хору Л. Шамро	67
17. Святковий рок-н-рол. Сл. С. Корнієнко, муз. Р. Лісової. Перекл. для 2-голосого хору Л. Шамро	70

18. Красунечко-зима. <i>Сл. А. Пришельця, муз. В. Стеценка</i>	73
19. Розгнівилась на літо зима. <i>Сл. Н. Кулик, муз. І. Кириліної</i>	75
20. Казковий бал. <i>Сл. і муз. А. Мігай.</i> <i>Перекл. для 2-голосого хору Л. Шамро</i>	78
21. Дитячі мрії. <i>Сл. і муз. Л. Горової</i>	80
22. Пісня наша дзвенить. <i>Сл. і муз. Л. Горової</i>	82
23. Іде весна-красна. <i>Сл. С. Жупаніна, муз. А. Кос-Анатольського</i>	84
24. Дощик. <i>Сл. О. Олеся, муз. Б. Фільц</i>	86
25. Про искусство. <i>Сл. і муз. І. Гайденка. Перекл. для хору Л. Шамро</i>	88
26. Парасольки. <i>Сл. і муз. Г. Олейнікова</i>	94

Нотне видання

Шамро Лариса Леонідівна

Барвіночки

Редактор *Є. Д. Колесник*
Комп'ютерна верстка: *Г. А. Пешков*

Підписано до друку 12.02.18. Формат 60×84/8. Папір офсетний.
Гарнітура Таймс. Друк офсетний. Ум. друк. арк. 11,19. Зам. № 962.

ПП "Нова Книга"
21029, м. Вінниця, вул. М. Ващука, 20
Свідоцтво про внесення суб'єкта видавничої справи
до Державного реєстру видавців, виготівників
і розповсюджувачів видавничої продукції
ДК № 2646 від 11.10.2006 р.
Тел. (0432) 56-01-87. Факс 56-01-88
E-mail: info@novaknyha.com.ua
www.novaknyha.com.ua